National Library
Bibliothèque Nationale
SEPT 10 1979
NEWSPAPER SECTION
SECTION DES JOURNAUX

加京華報

National Capital CHINESE COMMUNITY newsletter

N.C.C.C. NEWSLETTER
BOX 5021, STATION 'F'
OTTAWA K2C 3M1

Third class / Troisième classe 778 OTTAWA

to: National Library
Collection Develop. Br.
395 Wellington St.
Ottawa, Ont., K1A 0N4

1979年7月1日 Vol. 3 No. 7 Distributed Free 免費贈閱 第三卷 第七期 第1版

本報邁進第三周年

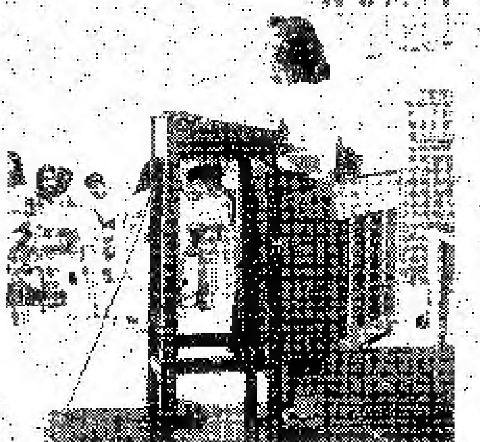
本報自從在1977年七月創刊後，不經不覺已過了兩个年头，多蒙各讀者熱誠擁護和各商号鼎力支持，使这份非牟利的定期刊物得以維持这一段長時間，本報仝人衷心感謝。

在踏上第三个年头，我們有不少新計劃，改進本報內容及形式，我們已向香港訂購兩部中文打字机，連運費、入口稅等約需加幣一千元。貨到後我們更需要人手学習中文打字，可能还要招聘部份時間的受薪打字員，讀者當中如对中文打字有兴趣者，歡迎向本報联络。

本報經濟是完全独立，所以才能保持独立的言論，一切開支均由廣告收入及讀者捐款支持。由於創刊以來，郵費漲了50%，印刷、紙張、文具等的价錢，亦每日俱增，雖然暫時仍然可以勉强維持，但要求進步和發展，則無費別財。本報亦不願意再增加廣告費，加重各惠登廣告的商号負担，為了節流起見，本報計劃向加拿大郵政局申請登記為第二級郵件刊物(Second Class Mail Pub.)如果成功的話，則寄出每份報紙的郵費，將会由15¢減至5¢，節省不少。但申請的所需條件是本報一半以上的銷數是讀者自願付錢訂閱的，而每年的訂閱費要多於加幣五角，本報於本期起將会刊出一份訂閱單，請愛護和支持我們的讀者從速寄回，本報收集足夠數目後(约需1,500百份)，才可向郵局登記，為了滿足郵政條例的規定，本報需向各訂户徵收象徵式的訂閱費三年二元，請各讀者垂察本報要求精益求精的觀点，實時將訂閱单及訂閱費二元寄回本報，謹此多謝各位的合作。△

中文學校结業礼

1978－79年度的中文学校已于6月9日结束，当天早上学生和家長们、教師和校董共200多人集結在商業中学举行结業礼，除了校長、董事長、家長代表和学生代表致詞外，還特別邀請張顯山先生致詞和頒獎。張先生來加已有五十多年，过去在中央政府任職公務員，現已退休，並捐出奬狀以鼓勵下一代華人继续維護中华文化傳统，今年中文学校增設特別獎，給予家長保送最多子女入学，当然兒女最多的家長机会最大，餘下的節目是頒獎給学生和遊艺節目，今年中文学校的学生從幼稚園到成人共有230人，比上年度多60人，顯示在本地的華人家長们開始重視下一代的中文教育，希望來年中文学校能增加更多学生，继续努力保持中华文化傳統，这当然是需要各方面人士的支持。△



何方淑校長致詞

兒童年的中国日

6月9日下午，在国家人文博物館举行了代表中国的国际兒童年節目，参加演出的有华人合唱团，黎秀进的太極班，中文学校的舞蹈组，和鮑以文，何秀淑請示範国畫。

首先演出的是合唱团，团中要演唱幾首歌後，最后以粤音方法引导在場观众一齊唱中文的「小小世界」。太極表演包括集体太極拳，太極劍，刀法，推手，武術和示範，另中文学校的国術班也有演出少林拳和武術，中文学校的舞蹈表演传统的扇舞，綵綢舞和民族舞蹈如新疆舞和山地舞，年紀雖小，但演來中規中矩，而且衣服顏色鮮艳，頗受观众们的欢迎，最后的節目是鮑方兩女士即席揮毫，示範中国傳统的繪畫

中文學校粤剧籌款結果

柯東洪和氏兩先生办香满聲宝粤剧团公演「一代天嬌」為中文学校籌經費，荷蒙加京華報協助宣傳，各界踴躍熱烈支持，本党同人至深感謝，茲特將詳細進支数目公佈，俾眾周知

廣告收入		$960.00
入場券		$5936.00
樂斯餐室捐	(+)	$150.00
總收入		$7046.00
總支出	(−)	$5162.68
淨收入		$883.32
該団捐出		$116.68

以上$1000捐与中文学校，另外梁楚先生更慕华剧衣厰以私人名義捐助数百元。△

加京華報訂閱單

N.C.C.C. NEWS —— SUBSCRIPTION FORM

訂閱費用：每三年加幣二元，並歡迎樂捐。

SUGGESTED FEE: $2.00 for 3 years

姓名：________________ Name: ________

地址：________________ 郵政區号：________

請寄：
N.C.C.C. NEWSLETTER
P.O. BOX 5021, STN 'F'
OTTAWA, ONT. K2C 3M1

訂閱或更改地址者請將報頭地址剪下貼此格内

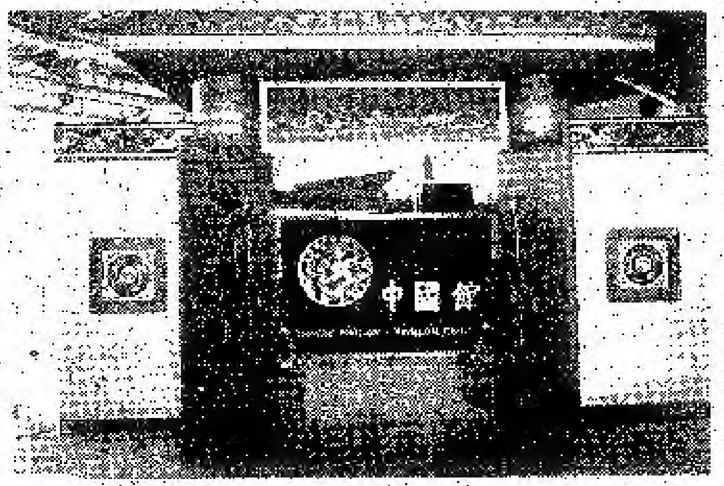
"民俗節"中国館出尽風頭　本報

加京第一屆"民俗節"經過五天的活動和展出後，於6月3日完滿結束。據官方的數字，在三天的公開節目中，入場的觀眾達五萬餘人，受歡迎的程度出乎主辦單位"加京民俗會"的期望之外。中國館及中國表演節目，為最受歡迎的項目之一，可說得出盡風頭。

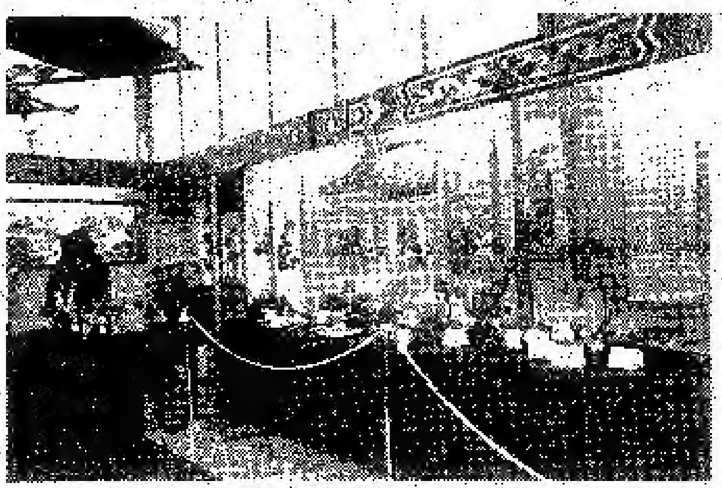
這次中國館展覽的成功，是幾十名義務工作人員辛勞的結晶。主辦的中华會館、华人联誼會、中文学校、联合教會、中华文化中心及洪門民治党，都全力出動，衷誠合作，為加京华人社區寫下了值得紀念的一頁。本記者在參加工作中，由展覽館的開始佈置到收拾，目睹各位工作人員的熱誠，至為感動。其中尤以余輝時先生親自下廚售賣中國食物，另外黃永渠先生、譚應爲先生、李耀华先生一連數天都在現場指揮一切。其他工作人員數十人，可惜不能在此一一列名，都貢獻出寶貴的時間，各盡所能，有時工作至深夜一兩点，任勞任怨。本地藝術家中文学校校長何方淑清女士，鮑以文女士及鄧月仙女士，一連三天都頂着悶熱，在展覽館內表演作畫和書法，精神可嘉。此外蒙中国大使館及本地中藝公司借出精貴手工藝品及文物以供展覽，入場觀眾嘆為觀止。

中國的表演節目，由星期五下午洪門民治党出動双獅開始，鑼鼓喧天，為大會帶來了蓬勃的生氣。星期六下午表演的有中文学校的扇舞、山地舞和新疆舞，华联會的劍舞及紅綢舞，及由呂志軒君主持的國樂演奏等。山地舞及新疆舞的服裝鮮艳，扮相漂亮，一出場即成為新聞記者及觀眾爭取鏡頭的對象。紅綢舞精彩絕倫，表演時觀眾從頭到尾掌聲不絕。星期天有合唱團的合唱表演。

這次盛會，不但為华人社區帶來光榮，介紹了中國文化，同時也是加京各界华人合作團結的第一炮，最難能可貴的，是各團體都能以华人社區的共同利益為先，放棄歧見而通力共同合作，相信以後一定能再接再勵。使人不禁對本地华人社區充滿了希望及信心。△

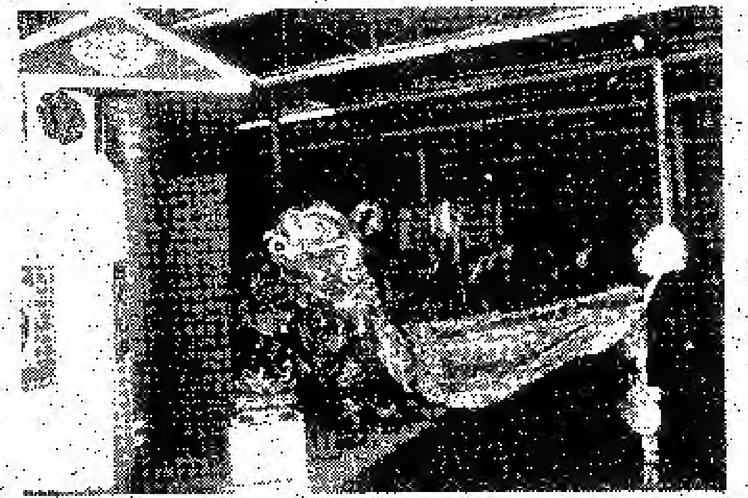


中國館入場大門



中國文物展覽攤位

少數民族服裝展覽



洪門民治党的舞獅

印尼排华浪潮

印尼當局和一部份排华份子，在越南排拒殘害華人的鼓勵下，又正在掀起排華浪潮！

本年六月初，印尼行政改革部長蘇馬爾林宣佈從今年六月一日起，禁止非土生商人在資金約四萬美元或更少的商业公司中佔有主要地位。此項种族主义政策，他説是為了保護土生商人利益，因為華人生意發展太快。

明白印尼情況的人，都知道印尼的經濟利益被外國大財團控制，究竟是誰損害印尼經濟？华人嗎？

印尼四百萬的華人，只佔全人口一億四千萬的百分之三。他們經常成為印尼政府棋盤上的犧牲品，北美华人，有責任站起來保護自己的同胞。△

徵求廣告

有意者請于六時後電

ADVERTISEMENT PHONE (AFTER 6) 820 3570

本報逢月初出版

廣告截稿日期：每月廿日

釣友們好消息

本処由5月10日出售魚餌A·B种生魚仔及蚯蚓。

增設凌晨部由凌晨三点到四点，可來電預定，自備魚桶。

出售处：565 Somerset. 233-1641

楓叶理電髮院

565 SOMERSET ST. W.

女界：電髮·剪髮·恤髮·染髮

男界：理髮·電髮·洗头

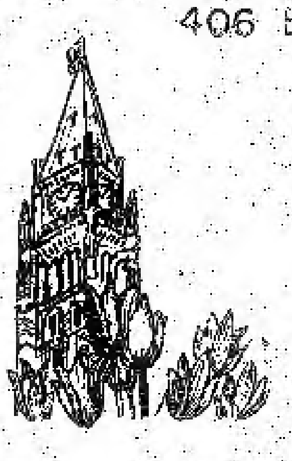
每日工作時間：上午九時至下午五時

欢迎預約電話：233-1641

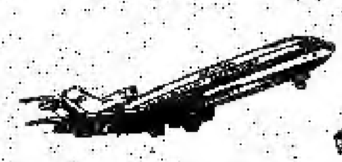
京城酒家　GING SING RESTAURANT-TAVERN

406 BANK ST. AT FLORENCE

TEL: 237-7997



正宗粵菜　經濟便飯　各式小菜　炒粉炒麵　價錢公道　地方雅潔　諸君光顧　無任歡迎



惠風旅行社

WAYFOONG International Travel Service

487 RIDEAU ST., 2nd Fl. TEL: 232-5273　mon. to sat. 10am - 6pm

國内飛行，遠東航綫及環球旅行都是我們的專長。讓我們替您安排在任何合適時間將您送到地球上的任何一個角落。

竭誠為華人朋友服務

若需更詳尽資料請電詢 JILL: 232-5273

寫在參觀民俗節之後

李萬方

今年在加京舉行的民俗節，盛況空前，熱鬧而有趣味。參加民俗節的各國移民，人數衆多，陳列的攤位更是琳瑯滿目，美不勝收。更得到加拿大總督主持開幕大典，無異錦上添花。民俗節的館址，設於体育館側，共佔二個大堂，外加露天表演場，經过主持者精心的設計與安排，一切搞得井井有序。值得一提的是展覽部與食物部的分隔，使會場在最後一天時仍顯得乾淨而有條理。

展覽部的入口處左為黎巴嫩館，右為中國館。身為中國人，當然第一件事是進入中國館一看。這一次的展出，可說是非常的下了一番心血與苦功。館門口，有雙獅鎮場，四週圍牆以龍圖作景。紅色的边沿，兩扇大門，古色盎然，內裡陳設，美而不艷，清而不俗，多而不繁，惟一可惜的是佔地不夠廣，是以參觀的人一多，（必然的事）便顯得擠了一些。在中國館對面，是意大利館，內涵也相當丰富，究竟是古老大國，除了火腿、大腸，瓷器與雲石的像具也別有一格。與中國館比鄰的是丹麥館，手工藝品、鍍金瓷器都很引人入勝。葡萄牙館，裝扮得不俗，風車作門面，下看似「斯堪的那維亞」的島國。其中以湯碗最為別緻，有鴨形、雞形、兎形等等。菲律賓館，充滿熱帶氣氛，貝殼、棕櫚扇、椰子、可可等與間鄰的土耳其館中的銅器古物成一強烈的對比。往前有德國館、越南館、匈牙利館、烏克蘭館，南斯拉夫館，苏联开的館子等等陳設，以筆者的孤陋，一時也說不出來。只記起某人文中有句：「山陰道上，目不暇給」，要在一天內看完這許多館實在不易消化，筆者去了二天，不過是有一個大致的影像。所能感受到的，是從前的人比現在是十分的不一樣了，以前的人彷彿都將有限的生命傾量貢獻給工作，他們創出精細的工藝品，所依靠的，只是有限的机械，付出的是細心全意的工作，沒有一絲苟且，沒有一點僥倖。這種良好的習慣，甚至可以在食物上反映出來。不信的話，你走進食物的大堂，看那一壽林立的食物攤位，許許多多的食品，都是化上大量的時間，精細的準備工作而製成功，絕非是「麥記」漢堡飽所能比擬者。食堂的一邊是舞台，台的前面、左、右都放滿了餐枱椅子，以便食客邊食邊看表演。我們繞場一週，匆匆的走馬看各地食品，其中有烏克蘭的菜捲，德國的香燒腸，菲律賓的醋雞，越南的蝦餅，意大利粉食，黎巴嫩肉餅，中國的燒排骨，炒飯與叉燒包，荷蘭的老虎腸等形形色色，令人食指大動。可恨吃了午餐後才進入會場，故而「心有餘而力不足」，只要了杯汽水，尋得座位，觀賞台上的節目。

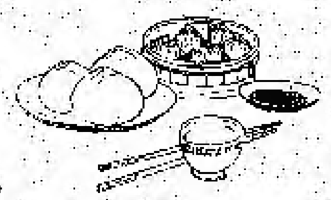
週六的下午，恰逢中國舞蹈音樂的表演，真是不俗，許多的觀衆鼓掌不已。由此可見我國的文化，尚大有可取。舞蹈節目，包括了扇舞，劍舞，綵帶舞以及山地舞等，是有許多年輕一代的傑作，據說是中文學校及华聯會的貢獻。真是難為了小兄弟小妹妹們。不用多說，筆者的兩手拍拍得差點兒沒法子摸麻將牌。更難能可貴的是國樂表演，絲竹之聲，抑揚悅耳，博得極大的歡迎。唯一可歎的是陣容不夠強盛，相信在渥京必有許多隱居的大將小卒，若能踴躍參加，則國樂團的存在，必能發揚吾國粹於光大。

兩個大堂的外面，還有露天的表演場，在艷陽天下看表演，真是賞心樂事，也有偶露恐怖的時分，而觀衆熱誠不減。使各個民族把節目一個個推出來，使人混身解数，不是為了標榜，不是為了名利，也不是為了搞分裂，而是要把自己民族的精华表現出來，讓大家分享，讓大家瞭解而得以和睦共處而得以消除相互間的歧見。我們坐在台下看各民族的舞姿，各民族的音樂表演，感受到他們的快樂氣氛，和平而優美，覺得他們是非常值得尊敬，也覺得他們是平易近人，可以和平相處。相信每一個民族的人都會這樣想。當他們看到中國的節目，一定會覺得中國蠻不錯，中國人容易相處。△

更正

上期3卷6期：陳何肖蘇應為黃何肖蘇。

雲華飯店
1098 BANK ST. AT SUNNYSIDE
電話 235-0670
每星期
更換菜式



無任歡迎
大小光顧
經濟便飯
各式小菜
魚旦粉麵
上湯水餃
鮮蝦雲吞
日日茶市

天寶旅行社
ATAC Tin-Bo Travel Service Limited
ONTARIO TRAVEL INDUSTRY CONFERENCE
ACTA
706 SOMERSET ST. W. OTTAWA
238-7093
國內机票
即買即有
欢迎信用咭
SUNFLIGHT
Florida 迪斯尼樂園 $259
7天包酒店租汽車
請早訂位
TORONTO 123 EDWARD ST. GR. FL.

新聞摘要

政府計劃裁汰公務員

聯邦國庫局總裁安帝溫斯宣佈，將全面凍結雇用聯邦政府之公務人員。這項凍結用人之計劃，証實了保守党在競選時所提的保証，即打算在未來3年内，從現有的23萬8千名聯邦公務人員中，裁汰6萬名。（渥太華地區，有大約7萬5千名聯邦公務人員。）

自從去年8月自由党政府削減25億元的政費而裁汰一批公務人員以來，政府當局在雇用人員時，就不得不從這些被解雇的人中，作優先的考慮，但如果沒有人符合所需要的條件時，聯邦政府亦可從其他地方物色適當人員。

國庫局的官員表示，由於自由党政府打算調整5千個職位，4月份大約已有800名公務員被解雇，其中最多的是語文教師，約有500人，大部份負責教授公務人員的法文。

安帝溫斯就職時，曾答覆記者的詢問表示，保守党政府計劃在未來3年内，每年裁減2萬名公務人員。安帝溫斯表示，目前聯邦政府公務人員的人數太多，一定要想辦法裁汰一些冗員。

华裔乒乓球員

華裔青年近日在加國的乒乓球壇上大顯身手；15歲的吳約瑟6月4日在多市依吐碧占奧林匹克運動場舉行的加拿大初級乒乓球比賽17歲以下，單打半决賽中，擊敗魁北克省代表貝賽納斯，取得出席决賽的代表權。

吳約瑟球技極佳，去年被選為加拿大乒乓球初級組最佳球員，年紀輕輕的吳約瑟，已數度出席加拿大國家代表隊參與國際性的乒乓球比賽，包括今年4月間在蘇格蘭舉行的英聯邦比賽及上月在北韓舉行的世界冠軍比賽。

除吳約瑟外，加拿大華裔青年乒乓球員的球技足以在球壇上一顯高下的計有安省的黃志昌及陳理察，愛德華皇子島的孫愛德華。

家庭福利金

安省社區社會服務部部長諾顏，宣佈實施省政府新的家庭福利計劃，使已分居的母親有資格領取省政府的家庭福利金。在此之前，被遺棄及寡婦才有資格領取此項數目較高的家庭福利金，而分居母親則祗能接受市政府的援助。

諾顏部長說，社區社會服務部是根據省政府的家庭法律修訂法案，提出上述修改，以符合法案取消各種婚姻狀況的分類制度。

省政府的新家庭福利制度，使已分居的兩名子女的母親，每月可獲431元的省政府福利。較早前，大多市家庭福利工作組曾向省政府社區社會服務部建議提高家庭福利金30%，以追上生活程度的高漲，但省政府以經濟過於龐大為理由而拒絕。

保障住客新制

安省商業關係暨消費部長戴法克，向一群住客保証謂，政府將立新例，管制業主與住客關係，保証住客免遭不公平的迫遷。

在省議會之政府常務委員會上，曾將建議的住宅租務條例中列述以不公平理由作迫遷一段删去，但戴法克表示，當局將會儘快再將該段法例提出，並予加強。他是向大多市住客聯會透露以上情形。此外，住客欲施用其法律權利，或向地方政府、省政府官員投訴關於健康、安全或房舍標準時，他們會繼續獲得法例所保障。戴法克在答覆一問題時稱，依據法例，只有業主本身欲遷入居住該屋，住客才能被令遷走，其它任何原因，均不是驅逐之理由。

加將接受更多難民

保守党政府宣佈收容更多越南難民及停止給越南政府任何外援的行動，已獲本地輿論界的支持。「多倫多星報」發表社論，指出聯邦政府的措施極為恰當，理由是越南政府把當地華人趕離時，要脅難民每名4,000元的「出境費」，而利用擠取來的款項支付購買蘇聯軍火用。

星報透露，移民部長雅襯表

Parkway Country

Ask For
KIANG (BILL) LEM
林鏡熙

渥太華區最大佳士拿車房
OTTAWA'S BIGGEST CHRYSLER DEALER

大量新舊車供君選擇
LARGE SELECTION OF NEW & USED CARS AT ALL TIMES

私人或商業用貨車 客貨兩用車
TRUCKS & VANS AVAILABLE FOR PERSONAL USE OR BUSINESS

特別折扣，平上加平
DISCOUNT PRICES FOR MORE SAVINGS

高價收購 舊車換新車
TOP TRADE IN VALUES FOR USED CARS

分期付款 利息特平
FINANCE AT LOW BANK INTEREST RATES

華友光顧請先電約！820-3311

PARKWAY CHRYSLER-PLYMOUTH LTD.
1047 RICHMOND ROAD　OTTAWA　ONTARIO
CHRYSLER PLYMOUTH　VOLARE DODGE TRUCKS

明宮酒家

礼聘香港名厨主理

週末茶市
正宗粵菜
豪華筵席
晚飯宵夜
地方雅潔
招呼週到
歡迎惠顧

每星期更換菜式

1355 BANK ST.　TEL. 523-1301

示，加拿大政府不僅計劃收容更多的越南華人難民，同時將向其它國家施壓力，收容更多的越南難民。

自1975年起，加拿大已收容了12,500多名越南難民。移民部長雅禎說，加拿大有條件接納目前流散在香港、馬來西亞、星加坡、印尼和菲律賓約187,000名越南華人難民。

大學新生人數下降

大學學府新生入學註冊，經过兩年下降後，展望79—80年度的招生情況，對於省內一些大學，前景將更為暗淡。

較早前的消息稱，在安省各區中學畢業的學生，進入大學選取文科者，人數仍然繼續下降，但選擇與商科及机械工程有關的職業學科，卻繼續增加。

據多倫多星報一項調查顯示，在今年春季，申請入大學新生，人數繼降的有York大學(跌5%)，Waterloo大學(跌3%)，Windsor(跌4%)，Western(跌5%)，Guelph(跌4%)，至於減少學生多少，則未披露。

申請進大學人數增加的學校有：Trent(增7%)，Queens(增3%)，Mc aster(增1%)及多倫多大學等，均拒絕把學生增加的數目公開。

租金管制法案

在省議会，自由党和新民主党联合，把保守党省府明年底取消租金管制法的提案否决。租金管制法过了1980年底，仍將無限期繼續有效。

在目前的租金管制法下，每月500元以下的租金，每年只容許加租6%。500元以上的月租，不在管制之列。惟兩個反對党提案通过，月租750元的租金，亦在管制之列。

保守党的提案受到否决，是對少數席政府的一大打擊。這兩年來出租的屋宇和公寓的建築，已越來越少，不久的將來，可能出現房荒。戴維斯省長計劃以取消租金的管制，来刺激房屋的建築。

騎警不再保護杜魯多

除非賈克總理决定採取其它的方式，否則卸任總理杜魯多和他的3個小孩，將不再享受加拿大皇家騎警的安全保護。

在担任總理期間，杜魯多不論在國內外任何地方旅行，都受到皇家騎警充份的保護。包括蘇色克斯路24号總理官邸、國会大厦的兩個辦公室，皇家騎警日夜在附近巡視，當總理駕車外出時，騎警也跟着，以保護其安全。至於杜魯多的3個小孩，不論在家裡、在遊戲或上學，沒有一刻不受到警察的保護。

現在賈克已就任，所有的保護措施都転移到賈克和他的妻子以及他們的女兒身上。這去反對党領袖除了在競選期間以外，從未受到警方的保護。

賈克的一名發言人說，目前沒有計劃繼續給杜魯多施以安全保護，但如果提出要求，我們將確実考慮。杜魯多謂他已重新獲得自由。

安省駕車者多用安全帶

在安省，使用安全帶的駕駛者比國內任何地方為多。最近的民意調查顯示出，當被問及最後一次上車時是否使用安全帶時，有71%的被調查者回答「是」，27%說「否」，另外的2%無法回答。

在魁北克省，使用安全帶的最高紀錄為64%，英屬哥倫比亞為60%，在安省，駕駛1972年以後出廠的汽車一定得使用安全帶，這是法律規定的。

沙省的駕駛者使用安全帶紀錄為全國第4名，西岸地区用安全帶的紀錄最低，只得23%。整個加拿大来說，用安全帶的平均率為57%，不用的為41%。

養老金調整

從7月1日起，基本的老年人養老金Old age pensions將從170.39元增加至174.82元。

联邦健康暨福利部日前宣佈，保証入息補助和配偶津貼，亦將根據生活程度從7月1日起調整。

單身或已婚之領取養老金者，如果另有有限的收入，若其配偶未領取配偶津貼，最高補助額亦將從137.89元增加至143.55元，換言之，若同時領取養老金和補助款者，每月入息可達318.35元。

如果夫妻兩人都領養老金者，最高補助額每人從116.32元增加至119.34元，加上基本養老金，每人每月可領得294.16元，夫妻兩人可領588.32元。

至於配偶津貼最高額將調整為294.16元，原来為286.71元。

CTV特派員駐中国

中國政府已同意加拿大CTV電台的申請，派遣一名駐北京的電視新聞通訊員前往中國。CTV已决定選派目前駐華盛頓通訊員丹尼士・麥茵托斯。據悉，此為中國政府批准北美洲第一家電視網在北京設立通訊站，加拿大國營廣播公司亦正在物色人選，準備數月後派通訊員長駐北京。

鳴謝啓事

本人自任職以來，多蒙各界友光顧，卺有卓著成績，今榮幸加入高級營業員俱乐部(Salesmaster Club)特此鳴謝。

張國雄啓

SURGENOR
PONTIAC-BUICK GMC LTD
高級營業代表
DOMINIC CHEUNG 張國雄
SALES MASTER

車公司

・為渥太華內美國名廠「潘廸」(PONTIAC)・「標域」(BUICK)牌銷量第一代理商。
・存有九百部以上之新舊汽車及貨車，款色多，任君选擇。
・如蒙光顧，高價收購閣下之舊車。
・以「薄少利」為宗旨，僑胞惠顧，特別優待。
・本人尽力為君服務，保証令君满意。
・GMAC分期付款，方便快捷。

939 ST. LAURENT BLVD.
電話 Tel：公司：741-0741
住宅：824-0576

毛澤東前妻賀子貞復出

中國故主席毛澤東的前任妻子賀子貞，最近宣告復出，被選為中國人民政治協商會議代表之一。賀子貞是1937年與毛氏離異，隨後毛氏即與江青結婚。根據新華社發佈，政協的109名代表名單，賀氏名列其中。

賀子貞和毛澤東的婚姻，在1930年開始，並與毛氏參加長征，在匆匆趕赴長征時，她和毛氏把兩個孩子留在農民家裡，但後來這兩個小孩都失踪了。就在她和毛氏離婚的前夕，她生了一個女孩子。1937年時，據說她和這女兒前往蘇聯接受醫藥治療。

新公佈的政協名單，包括復出的小說家丁玲，前宣傳部長陸定一和劉少奇的妻子王光美。

中国收集古代貨幣

中國人民銀行將統一收集，整理歷史貨幣，為科學研究和文化交流提供系統的資料，同時將設法以多餘的部份與外國展開交流，使死物活用，支援社會主義的經濟建設。

中國是世界上使用貨幣最早的國家，早在3000年前的殷、周時代就使用了貝類貨幣和銅幣，到春秋戰國時期，各類銅幣已廣泛流通。之後，各個封建朝代都鑄造發行过金、銀、銅、鉄等多種金屬鑄幣。宋、金、元、明、清等朝代，發行了多种紙幣。太平天國和辛亥革命後的各屆政府也都發行了貨幣。中國共產党誕生以後，許多革命老根据地和老解放區都發行过各种紙幣個別地區还鑄造發行了金屬貨幣。

中國人民銀行將根据其捐獻的品類、數量和歷史价值，珍貴程度，對捐獻者給予一定的精神鼓勵或物質鼓勵。收藏者願議价転讓的，可以經过評議，估价收購。目前這些辦法仅僅適用於國內。

三藩市与上海結為姊妹市

三藩市和上海結為姊妹市，象徵中美兩國友好的關係更向前邁進。

三藩市的市長費絲汀娜赴上海，並將該市的一條金鑰匙贈與上海人民。她說，從此而後，兩地人民的關係將更為密切，双方可在文化、商業等各領域上從事更多更緊密的交流。

中国可能申辦奧運

中國体育總会副秘書長何承亮接受西德体育雜誌訪問時說，中國將申請主辦88年奧運会。何氏說只要解決台灣的会籍問題，中國將立即申請主辦權。

何氏在訪問中，一再強調國際奧運組織必須承認中國是唯一合法的代表。他說，如果奧運組織繼續承認台湾会籍，中國將不参加明年在莫斯科舉行的夏季奧運会。

中国最少的少數民族

中國政府正式承認雲南省西南部地區的1萬人奇諾族(譯名)，為中國的少數民族之一。中國國務院作出上述宣佈。

据了解，奇諾族或許是中國目前人口最少的少數民族，他們住在雲南省西南部的奇諾。洛克公社裡，並有自己的語言。

處在半亞熱帶地區的奇諾山，自17世紀初以來，即以產茶聞名。

西方收容的難民

據聯合國高級難民專員說，從1975年8月起至1979年3月止，西方已收容安置了134386名印支難民，但是，仍有双倍于此數的難民在難民營等待安置。

報告指出，自1975年8月至1979年3月這段時間內，澳大利收容了16,073名，奧地利269，比利時412，加拿大3793，丹麥134，法國35,500，西德2661，香港121，以色列168，紐西蘭460，挪威866，瑞士743，英國957，美國70098，其他西方國家為2131。

在這段時間內，逃自越南的難民為222,000名，來自寮國的為120000名，來自柬埔寨的為10,000名。這些只是西方國家收容的而已，在亞洲各地的難民則百萬計。

美英促進聯[…] 解救越南[…]

越南製造上百萬大[…]國人血統的難民，已成[…]後半期為國際輿論承認[…]災難，並且極可能進入[…]緊急議程。

美國衆院外委会亞[…]組委員会，全体通过一[…]要求联合國召集緊急大[…]那些流蕩無助的難民。[…]為「衆院之感」的議案，首[…]被越南迫害的人民形容[…]特勒暴政之下的猶太人[…]

這是第二次強烈要[…]採取國際性的行動以解[…]海上和陸上難民的輿論[…]英國新任首相撒切爾夫[…]聯合國主持下，舉行國[…]議，以解除當前難民的[…]

美國務卿范斯声明[…]將支持撒切爾夫人的建[…]

衆院亞太小組委会[…]案要求外委会立即呈送[…]会議表决。小組委員会[…]夫說，4月份有6萬「船[…]35,000人生還。副國務卿[…]

上海酒樓

Shanghai

TAVERN RESTAURANT
651 SOMERSET ST. W.
233-4001

Free Parking

欢迎惠顧
招呼週到
地方雅潔
晚飯宵夜
豪華筵席
正宗粵菜

TRAVEL EASE
COMPLETE TRAVEL SERVICE
294 ALBERT ST. at Kent

趙陸楚斌 Bernice Chiu
232-3591
李段曼麗 Mary Lee

服務快捷妥當・省卻不必煩惱・安享旅遊樂趣

怡東旅行社

SUNFLOWER HAIR DESIGN
葵花 高級髮型設計

面型各異・髮型不同
專家為你設計
髮型・化妝

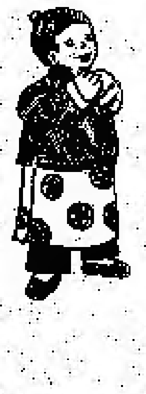
本号 備有一切國際最新美容科學用具為仕女們修護秀髮，師資均分別持有法國、美国、日本及亞洲等高級髮型設計文憑，忠誠為各界仕女服務，令髮型髮質達到美麗健康。

790 SOMERSET.W TEL: 234-0797
※歡迎預約※

FOR SALE P.B.
周[…]
公司[…]
住宅[…]
J[…]
1511 Merivale Road[…]

地產樓房[…]
生意買賣[…]
1. 餐館數間 大小[…]
2. Gladstone 兩桁文[…]
3. 銀行街 Bank 尾[…]
4. Albion Rd 全磚扚[…]
5. 新花園餐館 Ric[…]

四[…]
HAP[…]
130[…]



價[…]
錢[…]
實[…]
惠[…]

美英促進聯合國 解救越南難民

越南製造上百萬大部份是中國人血統的難民，已成為20世紀後半期為國際輿論承認的最大的災難，並且極可能進入聯合國的緊急議程。

美國衆院外委会亚太事務小組委員会，全体通过一項議案，要求联合國召集緊急大会，幫助那些流離無助的難民。這個並名為「衆院之恥」的議案，首次把那些被越南迫害的人民形容為納粹希特勒暴政之下的猶太人。

這是第二次強烈要求联合國採取國際性的行動以解救東南亞海上和陸上難民的輿論。早先，英國新任首相撒切爾夫人建議在聯合國主持下召開國際性的会議，以解除當前難民的厄運。

美國務卿范斯声明說，美國將支持撒切爾夫人的建議。

衆院亞太小組委会通过的議案要求外委会立即呈送衆院全院会議表决。小組委員会主席沃爾夫說，4月份有6萬「船民」，只有35,000人生還。副國務卿電布魯克在会中作証時說，難民在海上死亡的高達40%到70%。

時事新釋—論耶路撒冷問題

—才才—

最近，許多人在吵吵嚷嚷的爭論着耶路撒冷這地方的風水，使敝人心中暗暗的奇怪，究竟在吵些什么呢？一查之下，發現自己「矇查查」。原來，新政府一上台，便急急如律令，要走馬換城，於是乎搞得一天神佛，反对者有之，贊成者有之，威脅者有之，總而言之，換也不是，不換也不是，不但失了不少威信，而且下不了台，幸得外交女將急智高人一等，弄出一個「言行不一」的方法；說歸說了，不过暫時做卻難講得很。方算把一切歸一段落。這个方法，可以說是妙之極焉，充分發揮了政治課的基本学问，厚黑更兼阿Q，使敝人擊節再三。敝人擊到第四節的時候，不禁想起還有一个解決的方法，決定說出來提供各方作為參考。以免有所漏失。這方法，說起來其实十二分简单，只要叫外交部請地圖局把中東地圖打開，數一數有幾个這般大的城市，然後不分上下，不分大小的在每个城市設一外交館，至於館址則可敦請中國的風水專家鑑而定之，務使利於和平，利於正義即可。如此一來，不僅堵住所有的衆口，兼且有以下想不到的好處。首先，解決了一部分加國失業的问題，其次对阿拉伯國家與以色列可增進了解，再者眾多的大使館，必有許多開联，如此可利用這些人大作其旅遊宣傳，召喚中東人士前來賞雪滑油，一舉數得，則大家和平得不亦乐乎了。

（有人說，中央政府這个舉動，旨在分散國人对於政府各部中缺乏法高部長的注意，這个說法，恐怕不对。凡是有小孩的人便会知道，您可以暫時用代用品分散小孩的注意，但是不用了一忽兒，小孩便會哭起來，使人手足無措，只好適应小孩的要求了。）△

每月經濟

新屋建築率減慢

根據渥太华市建築部門的統計，截至今年4月止，過去一年新建築申請書的總值比前年下降了44%；由前年的642百萬下降到去年的345百萬。但住屋的建築率則沒有太大改變，前年共有610間新住屋開始動工，去年則有630間。但在河對岸的好城新屋動工率則由前年的104間降到去年只有19間。

百貨公司生意清淡

渥太华百貨公司的生意依然不見好轉。根据加拿大統計部的數字，截至本年5月26日止，去年渥太华—好城區百貨公司生意比前年只增加了4.2%，約只及通貨膨脹率的一半。但市中心區的生意則旺盛，比前年增加了42.4%，渥太华其他地區及近郊則只增加了2%，好城增加了18.4%。

FOR SALE P.B.

周瑞柯 營業代表
公司：226-2260
住宅：733-4000
JOHN CHOW

1511 Merivale Road Ottawa, Ont. K2G 3J3

地產樓房 物業估價 服務忠誠
生意買賣 按揭貸款 快捷妥當

1. 餐館數間，大小各異，不同詳情請电。
2. Gladstone 兩補丈磚屋全新裝修，東主廉价急讓減价 $51,500
3. 銀行街 Bank 尾花園屋全冷氣(?)雙期平过定租 $32,500
4. Albion Rd 全磚獨屋10年新，私家泊車，有壁炉 $90,000
5. 新花園餐館 Richmond Rd. 叫价 —— $42,000

陸南旅行社
Luna Travel Service
377B SOMERSET WEST, OTTAWA, ONTARIO, K2P-OK1
(near Bank St. behind Royal Bank)

飛港、台星、馬特價票
正航特机，可在温哥华、三藩市、东京等地停留，有效期一年。

本社組織 中國旅行團 七月、九月、十月出發
暢遊長江三峽、重慶、桂林、北京、廣州等地。欢迎詢問細節。

電話 235-6783 或 521-3331

四喜酒家
HAPPY FOUR DINING LOUNGE
1300 Bank St. Tel.523-1065

大小讌席
川粵小菜
馳名煲仔
晚飯宵夜
星期美美
價錢實惠

中国報刊代理
Chinese Periodicals Subscription Service
P.O. BOX 9541, POST OFFICE TERMINAL, OTTAWA K1G 3V2

專门代訂中国各种通俗雜誌，科技医学期刊，全国性及地方性報紙，欢迎来信索取價格目錄。

新中国出版中、英文及其他語文期刊现在共135种，都可以訂阅，直接邮寄到府上，價格便宜。

例如：多姿多彩的「人民畫報」China Pictorial
中英法文版 訂費 一年$5 三年$10 連邮費在內。

土包子在北美洲(其四)

宋国議

在1979年2月18晨，正是滿地白大雪，離開女兒惠文，到杜維爾(Dorval)機場，謝謝江先生開車送行，9:35分，坐美國AA167飛机，10:50分到了芝加哥(O'Hare)机场，正是一片銀色世界，與滿地可同樣的寒風刺骨。机场很大，摸不着門路，心情忐忑不安，到處打聽如何換飛机？12:50分，換乘AA727飛机，此机比較小，是直飛德州San Antonio，一路上不見白雪了，俯視大地河流公路，雲飛霧去，穿梭其間，下午3時半到了聖市，算一算，花了打工薪426元机票。長子泉文夫婦攜孫兒女，女兒貝文夫婦攜外孫兒女及親友數人來接，煞有介事地把老宋老夫婦头上掛上了花圈，內心說不出的甜和苦——甜者，表面上不錯，是那么一回事；苦者，到處奔波，為了什麼？人，總是矛盾，「這山望着那山高」，和「不到黄河心不死」，「不見棺材不流淚」。離此城有5年，憶1973年初到美國時，曾在此城住了6个月，並且我老夫婦在此打半工，擦門窗，燒垃圾，掃停車场，体会在美國打工的滋味如何？那時完全是白眼瞎子，這次舊地重遊，情形不同，胆子大多了，洋人也老，也不过為此，司空見慣，見怪不怪，我們老夫婦有一種欣慰的感覺，不十分土包了，可是在机上用餐時，準備給空中小姐的小費，十分躊躇。這天總算老天幫了忙，萬里無雲，先冷後熱，我太太的皮大衣，此地用不上了，然而由滿地可到芝加哥是龐大飛机，可坐500人，机上有TV，可看駕駛操作，也有電影放映，也有音樂，老宋又開洋葷了！

到了德州聖市，又怎么樣呢？廣東老华僑稱此地為三皇村，所見此墨西哥人多(傳言若干年前，此地屬墨西哥，美國佔來的)，平均30%為墨人，他們能敵老土，老美对他們不仇視也不歧視。德州是美國大州，沒有阿拉斯加以前，他是首屈一指，有龐大的空軍基地，能容納許多窮人打工。據說聖市是養老之地，不為休士頓(Houston)那麼繁張、繁华。老华僑說，休士頓是工業區，產油區，有港口，有現代化的大医療中心，还有聞名世界的太空中心，為德州第一大城市。次為達拉斯(Dallas)值得注意的，美國前總統甘迺第，不幸在達拉斯被刺殺。聖市算第三大市鎮，所不同者，沒有加拿大那么冰天雪地，在三至五月間，氣候經常是70°-80°F。但此地治安不佳，在花節街市大遊行時，暴徒開槍射殺觀众，結果停止遊行。老宋沒有去，否則老命不保。又聞稍交亿富，有人被殺。到了6p.m，城市中心Downtown行人稀少，縱有多為酒鬼或亡命之徒，老宋一向好逛街市，但經老妻苦勸，只有卻步，再問洛西华。這兒已去太少，找工作不易，是青一色英文，聽不到法語笑話，看不到中國字，华僑少，沒有唐人街。看看老美很享受，家家庭院為同花園，多有兩部汽車。城市中有一条貫穿市中心的河流，是聖市最有名的風景區，4月23日，我同女兒貝文夫婦，參观水上花車遊行，美侖美奐，為同仙女下凡，我當時寫了這樣兩区感懷，希勿見笑，這不是詩詞：「水留花舟從未閑，別開生面慶此節，繽紛外錦實美賞。年老夫婦樂盈盈」。又：「美貌十色美女點，玉臂蛇腰頸項圍，幽美歌聲嬌欲滴，笑語掌聲共慶歡。」

老年人喜談兒女問題，讀者老兄或有同感，兒女問題，做人心碎。在番邦，兒女牲生活，又牲他自己的兒女——水向下流，顧不了老年父母。但兒女總算不錯，中國倫礼道德，多少有在，惟有少數眼界淺的媳婦，則染上番邦一切惡習，但番人長處，一点也沒有學到，視公婆為过路人。再談到孫兒女吧！他們生長在外國，不說中國話，同祖父母有距離。这怎么說呢？語言是傳達情感的媒介，也是人与人之間惟一無二的橋樑，他們幼小心灵，耳濡目染的接近洋人，洋娃娃，那知中國在那裡？中國有多么大？那裡知道什么孝順父母？正為有人說：「漢人学得胡人語；走上城牆罵漢人」。這次來到三皇村，又傷我老懷心冷，可愛的还是老伴。古人說：「養兒防老」，而今电腦時代，可能是「養妻防老」。前天讀了一段報屁股小品文章，他說

LF 聯豐

聯豐 貿易有限公司

Luen Fung Trading Limited

由七月八日至七月十五日

上等絲苗

特價：每100磅裝 $26.75

（2包以上免費送到府上）

每10磅裝 $2.95

營業時間

星期四、五 早上十時至晚上十時

星期六至星期三 早上十時至晚上八時

電話：235-1886

飯桶唔駛怕！

白米又減價！

690-692 SOMERSET ST. W., OTTAWA, ONT.

：「老人有三寶：第一是錢，第二是老妻，第三是老狗」。錢不能一老妻先了？怎辦？老狗有義氣可陪此兒聽這話真令人回想過去，兒孫要什麽給什麽，現在呢？很難了！今天應該痛改前非，自大急救，也希望是放在自己口袋為上策。可憐老妻來此，為了養活我這老而無用的丈夫，自己到兒子飯店打半工，月入二百元，還是不夠，又到洋人BBQ店做廚子，也是半工，來到那奇宋中學讀廚子手，為同學夫。我們沒有車，就是沒有腳，巴士又沒有那么方便，只好厚顏襲面笑臉，要求老讀者兒接送，他們忙累了一天，那裡願意。有時我老夫婦提扶行路，真是「高低落地行」，汗流腳底，衣衫盡濕，只怨命苦。講到老來，打工缺力氣，人老珠黃，有口難言，不識那，有時呼天天不應，有時叫地地無門。奉勸天下父母，有錢自己儲蓄好，在，留一点錢養老，「人怕老來窮，客怕午時風」，人老了！江湖愈走愈窄，所謂「衣門多，受罪多」，以老家在國外經驗，中國青年，喝了洋水，都缺少情感，兒在國照不顧，另找新老婆，老娘怕丈夫，孫子難纏，似同五月蒼蠅，真是可怕，沒有孔好講。

宗教給老來不少精神寄托。本人出身基督，一生是聽音看起來，聽音看聲，雖然錢不多，但精神上愉快，從來不信教，也不反教。三年前，在加拿大滿地可，受洗於耶穌基督末世聖徒教會——摩門教，到了此地，找到了我們的教會，洋教友熱心用車子送接，同老妻到外國人教堂，我們是唯一僅二的中國人，語言不懂，但略能讀會一二句，但可以隨同唱詩，與洋人教友，十分親切，語聞似乎充滿了喜悅與幫助，有賓至如歸之感，且有老友重逢的現象，真是難得，是靈神的感召，是我前生的摩門教友。

外國人對中國人，總然是以滿清末年的眼光衡量。他們的歷史可能證明了中國的貧窮，觀念上是牢不可破，雖然今天中國許多才華英俊之士，留在美國也很多不少，可讓楚材晉用。洋人之中，約有一半的，對中國不了解，而年齡在四十歲以上者，多參加二次大戰，他們公認中國很窮、很弊、很苦，科學技術不夠水準，教育程度差，白種人總終佔上風，而很有盾的樣子。中國不強盛，受，據，這傳受人白眼、歧視。歸咎越南，太子爭氣，認賊作父，恩將仇報，引狼入室，將來必遭萬劫不復之境。北極熊陰險毒辣，越南行將陷入萬丈深淵，中國曾經協助他去打法國統一、復興，何以過橋拆橋！這次懲越獲得空前大勝，人心稱快，然而今後還長歲月，應高提防，邊境問題，夜長夢多，北極熊夢想造成東方古巴，圍我浮泊金蘭灣，我們中國兒女，應提高警覺，整一備戰。

說到老美，他對我們又為倒寬，中美今年三月互換大使，握手言歡，然而熱情，曾幾何時，又同台灣訂什麼關係協定，出售武器，他們帝國主義強國，霸道不減當年，「非我族類，其心必異」，他們根本不希望中國統一，他們是希望中國四分五裂，內鬨不停，而收漁人之利。我們中華兒女，務必團結一致，使中國進步，很、寧記老美同袍的大道理，自己同胞再不可互相殘殺，再不可鬧派道爭，還存在着帝王思想，希望中國這一盤散沙，慢、變成鋼筋水泥，領導中國四個現代化，早日完成。

每生俱來的自私觀念，人類很難消除，「人不為己，天誅地滅」，國家與國家之間，勾心鬥角，誰也不會做傻子，當他人的炮灰。但說得冷戰不要變成熱戰，但願人類長久的和平，中國自己強盛，任何國家也不敢輕視，俗語，老虎的屁股，誰敢去摸？一人必自侮，然後人侮之。

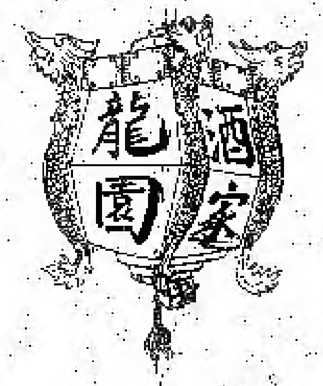
談到中國對外戰爭，以老家看法，中國不輕易言戰，先求自己國家富足，人民生活改善，自強不息的求上進。萬一有人向我們挑戰，千萬不可兩面作戰（二次世界大戰，德國東北兩面作戰而失敗），南守北攻，傳聞北極熊屯兵百萬，強佈邊防，我們應有打仗準備，否則被其襲擊，你來不怕，我有準備。南方的越南小鬼試之甲蟲苟之流，也唱不出什麼好戲？老家餘年猶感，望着中國之進步，坐視中國之強大。

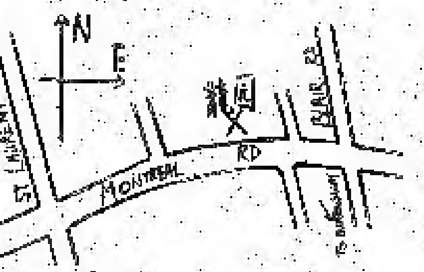
(1979年5月寫于美國德州臺市)

DRAGON TAVERN RESTAURANT

971 MONTREAL ROAD

746-7777





週末飯壽選價歡
茶小喜上公光
市菜酌乘道顧
迎錢料講飯末
（週末晚壽選價歡迎錢料講飯末光公上喜小茶顧道乘酌茶市）

茶市營業時間

星期六上午十一時至下午二時

星期日上午十時至下午二時

黃周鳳簫 實業公司

全加地產實業学会会士

Irene Wong F.R.I.

Irene Wong

專家指導 萬無一失

* 西區三年新，三睡房，分半浴室，飯廳，廚房，客廳有壁爐，近巴士站，學校，購物方便，叫價$47,000。
* Gladstone Ave. 四睡房磚屋，近學校，購物中心，叫價$47,000。
* 東區寧靜舒適兩層屋，66 × 99 特大地段，可作商業用途，急售減價$42,000。
* Bank Street 中國餐館，有酒牌，宜經營北方菜，詳情請電話面洽。
* Wedgewood Court 獨立屋，急讓叫價$39,900。
* 城外買家，現款交易，急需位置適中，超餐館物業。

詳情請於任何時間電：阮先生 741-3947；梁太（住家）741-6274；黃太（〃）733-7395 （如外出請留姓名電話以作詳細答覆。）

17 ARLINGTON AVE., OTTAWA 電話：232-1146

地球以外有生命？

節錄自美洲華僑日報

有些科學家推測，生命開始於大約三十五億年前，地球表面的大氣和海洋中開始了化學進化過程，一些簡單分子通過化學反應形成了有机分子，有机分子又由簡到繁，最後形成一种簡單的自我復製系統，並產生了生命力。

自然化學進化過程後開始生物進化過程，有些科學家還推測，在銀河系的很多星体上，可能都按上述方式產生生命。他們還斷言，只要具備適宜的環境條件，生命的出現是必然的。

想要驗證這些推測，就要在宇宙中尋找並研究地外生命。譬如要檢查在太陽系除了地球以外還有那些行星可能存在着生命？這些地外生命的化學進化過程有何特点？落到地面上含有有机分子的隕石從何而來？在宇宙中的其他星体上是否還存在着有智力的生物？這种生物進化到何种程度？能否同它們建立通訊聯系？……這些問題，對於解決生命起源問題和深入了解生命的本質都有直接的意義，因此這部分工作人們又給它一個專門的名称——地外生物學(EXOBIOLOGY)。

在太陽系內尋找和研究地外生命，主要有三种方法：第一种方法是觀察行星表面及其大氣進行，由有生命的有机体可能產生的各种変化，可在地面、衛星、飛船或軌道站上進行。第二种方法是發射無人的宇宙飛行器降落到行星上，直接在上面做生物學實驗，採取土壤和大氣標本，自動進行物理化學分析，尋找有机物或微生物，最後把分析結果変成短線電信號傳送到地面。1976年美國曾用這种方法對火星進行過探查。第三种方法是從行星上將土壤標本取回來，在地面實驗室中對標本進行化驗分析。

生命的主要特徵是能通過攝食和排泄進行新陳代謝，能繁殖，能進化，對外界刺激能反應和有細胞結構。對行星土壤的物理化學分析，主要就是針對生命的這些特徵進行的。例如人們在火星上所做的實驗，其中一項就是將土壤標本攪拌到營養液中，然後分析氣体成分，分析有無微生物的代謝活動，以判斷生命的存在與否。

火星一直被認為是太陽系中尋在地外生命可能性最大的一顆行星，火星表面的温度比地球冷得多，有很稀薄的大氣，主要成分是二氧化碳，還有臭氧，少量的一氧化碳和微量的氫，水蒸汽含量還不到地球上最乾旱地區的百分之一，並且隨着季節的変化而変化，火星的環境條件雖如此惡劣，但比起太陽系中(除地球)的其他行星來，還真是好得多的呢！宇宙生物學的實驗表明，地球上的某些微生物，在火星的環境條件下仍能生存，如果再提供一点水，還能繁殖。1977年雖曾對火星表面進行了自動探查，但結果並沒有發現任何有机物。

除火星外，木星是尋找和研究地外生命的第二顆有希望的行星。因為在木星大氣中，含有大量的甲烷、氨、氫和水蒸汽，可以說，這是宇宙中進行化學進化實驗的一個大型天然實驗室。未來地外生物學的研究目標，除了對火星繼續進行探查，爭取能把土壤標本弄到地球實驗室中進行分析外，就是對木星的大氣成分進行直接的探查和研究。

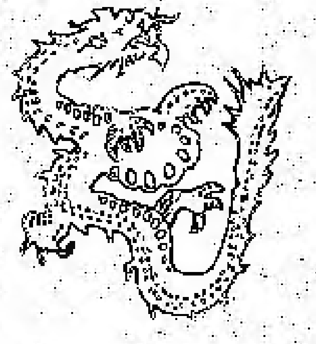
還有個不可忽視的重要問題——所謂的「行星檢疫」。這是因為在對其他行星進行探查的過程中，有可能將地球上的微生物隨同飛行器和設備一起帶到其他行星上，這些微生物如果在行星上生長和繁殖起來，就會污染行星，擾亂實驗，或者有意或無意地將其他行星上的微生物或土壤帶回到地球上來，如果不採取適當的處理措施，也可能給地球環境造成有害的影响。因此就需要進行檢疫，防止這种未來往返的污染。

分類小廣告

每則共三行(40字) $2.00

請將內容及廣告費寄本報

東区排屋，三房一廳，洗浴室，裝飾地蓆，炉大，电柜，7% 按揭，$35,000元，請电 731-4626

CATHAY HOUSE
RESTAURANT & TAVERN
268 Albert St. at Bank. Tel. 233-7708
國泰酒樓
Ample Parking

香港名廚主理
正宗粵菜
精美点心
大小筵席
家常便飯
週末茶市
請來一試
(歡迎外賣、免費停車)

樹榮職業介紹所
SURE WIN EMPLOYMENT AGENCY
僱主覓人　僱員搵工
長短替工　專業勞工
餐館工廠　各行工商
亦畢外埠　快捷妥當
現已接受查詢申請
僱員搵工不收任何費用
請快來登記
地址：國際酒樓地庫
(慶龍樓商场)
421 Dundas Street West, Toronto, Ont.
Telephone: (416) 368-1272
五月二十六日　正式開幕

WESTBORO FLOWERS
339 RICHMOND RD.
OTTAWA. K2A 0E7
Tel: 728-6200
728-9961
We Specialize in,
Weddings,
Funerals,
Hospital Arrangement,
AND. Potted Flowers.
婚喪喜慶
四時鮮花
業主(OWNER): Georgette St-Cyr

譚應爲 保險代理
火、車、盜、商業、疾病、意外、人壽
養老、減稅、及一切保險計劃
WALTER Y. TAM INSURANCE
公司 BUS. 829-6630　住宅 RES. 224-8332
2249 CARLING AVE., SUITE 407, OTTAWA, ONT. K2B 7E9
(HALLDON SQUARE, CARLING & WOODROFFE)

中山裝出現北美

方平

中山裝得名的由來，中年以上的人可能都知道是由孫中山先生首先穿着和提倡而得名。在二三十年代，這種服裝在中國南方的革命界和教育界最盛行。孫中山先生去世和北伐成功後，這種服裝漸漸擴展到北方以至全國。國府統治大陸至退守台灣的初期，仍然以這種服裝最為普遍，到了六十年代，台北官民逐漸認為穿西裝才夠體面，稍有地位的人，今方面討年上一兩套來充門面，以上下傚尤，短短期內整個台北的男士都西裝煌然，各式各樣的圖書刊物电影，絕少看到中山裝出現。國府佔有联合國席位的代表們，駐各國的大使館領事館的人員，出席國際上的代表們，你曾看到誰穿中山裝的場面？已去世的蔣緯國總統，一向喜歡穿中山裝，但在一次訪問美國，未成行前，對於訪美期間服裝問題幾經考慮，要袍子？長袖子？中山裝呢？西裝呢？最後終於決定穿西裝習慣皆乃地熟悉，崇洋自卑心態充分向外人表露，所謂孫中山先生的信徒，實行三民主義云云，就是這一点傳統的服裝亦棄之如破鞋，見了得洋人嘆。

中共在未執政和建國後，統治區仍然以中山裝最為普遍，在出國和各友邦的交往中，亦以這種服裝出現，但並不排斥穿西裝，自從取得联合國席位，中加建立邦交，這種服裝開始闖入人們的視線。中美建交後，鄧小平和他的隨從訪美，以及陸續派遣各式各樣的訪問團，仍然保持一向作風，我行我素，不卑不亢的風格，令人肅然起敬，今後中山裝必然地繼續出現於世界及北美各國，孫中山先生死而有知，對於國共兩党的表現，不知作何感想！

購買股票的意義

司徒溢

首先小弟表示十二分感謝加京華報能安排這一編副刊讓我向各位作既來介紹有關投資的問題，買賣股票的不同方法和要求。

通常我們認識對購買股票係一種賭博作投机性質的，但當你不詳細分析後，很多地方是沒有賭博性質而全部係作投資做生意方法以得股東的位置來經營，經营自由和随時任君选擇適合的对象。例如：在兩年或六個月前你曾買入Royal銀行股份為股東，現在你已經賺了錢或你感覺电話公司（Bell Canada）比較理想，這樣你可以將Royal銀行賣出（退出股東）而轉買入股為电話公司股東。

一般公司是定期派發紅利，所以每次在你所有之股東位置係領取應值的紅利，如Royal銀行目前紅利，每年每股2.20元；而电話公司每年每股1.52元。它們同是平均每季派發一次，非常簡單和方便。

除了入股為公司股東以外，我們還可以購買各政府部门，各公司之公債和各公司之優先股（Preferred Stocks）或不同其他各種不同的投資对象。（下期再續）

讀者來信

加京華報編尋離聽：

我斷斷續續閱讀貴報已經一年有餘，在這一年多裏，我很高興看到貴報的不斷進步，尤其在是園上的擴大，更是可喜現象。

雖然加京華報每月只出版一次，而每期亦不過出紙十來張，但我亦可以想像得到，在有限的人力物力之下，由選稿，抄寫，排版，付印，直至發行，貴報工作人員一定已盡了最大的努力和心血，在這裏，我向貴報全體工作人員致最高敬意。

一份非牟利的定期刊物，能夠維持了一段長時間，而且不斷改進，實在不是容易的一件事。我相信貴報已經受到廣大讀者的歡迎和愛護，我更希望加京華報在未來會有更長足的進步，謹祝貴報全人工作愉快

（滿地可）讀者吳香甫上

賀加京華報二週年紀念

揚文海外建文功、功而揮戈

衛國同、僑眾保持真面目、

不磷不緇大漢風。

一紙風行美狄間。旅情猶似

在家山、長春二字持相視、

更冀營誠力化臺。

司徒樹濃

多謝各位讀者捐贈支持

張元穩	(North Bay)	五元
譚兆	(Brockville)	十元
Roger Suen	(滿地可)	五元
K. L. Lau		三元
張文遠		十元
吳香甫	(滿地可)	五元
石賜成	(滿地可)	三元
Kong Ting Lun	(魁北克)	二元

GARDINER, WATSON LTD.
MEMBERS • TORONTO STOCK EXCHANGE
• ALBERTA STOCK EXCHANGE
• THE INVESTMENT DEALERS ASSOCIATION OF CANADA

股票．公債．OPTION

代理：司徒溢（Peter Seto）

本期介紹

買 MOORE CORP. 在38左右，
MASSEY FERGUSON 在13⅝以下，
ADANAL MINING 在2.50以內，
UNITED ASBESTOS 在3.90以下。

其次，應該係時机購買滿期較遠之各種公債（LONG TERM BONDS）

專代辦買賣股票、公債及其他各種投資。

小弟在投資業務裡有十多年工作經驗，特願為各僑胞共同研究、計劃、作個別投資方法。

辦公處：116 Albert St. Suite 700
电話：236-1333

華北酒家
CHINESE VILLAGE TAVERN RESTAURANT
415 Rideau St. Ottawa
TEL: 233-9988

北京鴨 $23.
一鴨三味(連湯)

不需預定

服務欄

合唱团

許多年以來，在這个美丽的都城断断續續的存在着合唱团。這一次，我们决定了要籌組一个長期性的合唱团，不為了什么，不代表什么，是兴趣的組合，純粹的自覺性，只為生活作些点綴，替加拿大的多元文化加一滴采。

合唱这二字，顧名思義，是要有許多人，同心合力的才能唱，所以我们欢迎各界对歌唱有兴趣的人士们踴躍参加。在這裡，首先把我们這个合唱团簡单介紹一番。

名稱：暫時仍未找得適当的名稱，姑且以合唱团暫作代名

目的：(1)興趣与消遣

(2)学一些新歌，尤其是好的歌，懷念的歌

(3)交一些朋友

(4)参加一些業餘的表演作為改進唱歌的鼓动力

計劃：暫定每年作二次休假，夏一次，七、八二个月為暑假，夏二次，聖誕、新年為寒假。

日常則每二週練歌一次，為時二小时，暫定訂于星期日下午二時至四時。

歌曲：由指揮作決定，团員作提議，以賞心悦耳的歌曲作準則。

經費：团务一切是義務性的，所以暫時沒有必要收費，歌譜印刷，完全由团員们凑合。(多承华报給為我们大力支助，否則應当負责这问题)

对于有兴趣参加的人，我们有一个基本的要求，就是長期、大力的支持，举凡高、中、低音或是自己認为可以唱的，都有适合参加的地位，請於八月初旬之前，电話萬方(836-2953)或王开甲(829-7147)。

鮑以文画展

旅加畫人鮑以文開個人國畫展覽會。

七月三日至十三日，在渥京市政廳(City Hall, Ottawa)，開本人在加國第三次個人中國畫欣賞会，第一次國畫展覽會曾於一九七四年在Calgary, Alberta舉行，第二次於一九七七年在本市市政廳展出，先後兩次均蒙中西参观者熱情欣賞與批評指教，深感慶幸，故再籌備劃，現再作第三次國畫個展於本市市政廳，希藉此以畫會友之宗旨，廣結愛國畫藝術与同道之人士，并以宣揚中國傳統畫藝為己任，微表從事文化工作數十年之工作者之心意。

市中心区防盗運動

今年夏天，市中心的渥太华警察署聯同稔察院聘請一群大学生登門造訪市民介紹防盜常識。

由于市中心区為加京區失竊最多之處，所以這次防盜運動將選擇市中心区(Centre Town)作為示範，如有這些学生登門造訪时，他們將穿有印上Ottawa Police標誌的運動衣，並携有證件，並請各僑胞合作；其中一位更懂講台山話，並有防盜小冊子贈閱。

防盜之三種基本注意項目：

1) 屋中是否安装有穩固的門、窗和鎖。

2) 將家中貴重物品，如电視機、擾音機用电筆等刻錄勞工登記証号碼(Social Insurance No.)

3) 和鄰居守望相助。

七月一日国庆

從6月23日至7月2日，是加拿大的国庆日，今年將是最後一年由政府版龍主辦的，但今年的節目相當豐富，每天在不同地方都有表演6月29日重要節目如下：樂隊演奏；兒童美術展覽；獨木舟表演；全基督教会联合礼拜。晚上8時有1967–1979的時裝舞会。

6月30日在Aylmer Arena有啤酒慶；Vincent Massey Park 下午1:30–5:30，由Fat Albert贊助的兒童運動；Skyhawk跳傘表演。

7月1日LeBreton 富公園參觀中午12:00全市教堂鐘响；12:00–1:30大遊行；下午雷鳥飛机示範与烟山舞会；晚上9:00–11:00 高会表演及放煙花。

加京华人联誼會

電影招待會

地点：国家图書館　（免費入場）
395 WELLINGTON ST.

時間：七月十四日(星期六)晚八時
七月十五日(星期日)午二時

加京華人联合教会

聚會時間表

主日聚會　地点：397 Kent Street
本会有嬰兒室、幼兒室設備

主日学(英粵語)　9:30 AM
主日崇拜(英粵語)　11:00 AM
詩班練唱　1:30 PM

週日聚會

迦勒团契 } 每月第二、四個星期五　7:30 PM
以斯帖团契 }
但以理团契(大專)　每月第一、三個星期五　7:30 PM

地點：312-314 LISGAR ST.

祈禱会　星期三　7:30 PM
青少年团契　星期五　7:30 PM
婦女团契　每月第三個星期六　1:30 PM

神愛世人，甚至將祂的独生子賜給他们，叫一切信祂的不致灭亡，反得永生。
約翰福音三章16節

Hulse and Playfair LIMITED　侯氏与貝氏
FUNERAL DIRECTORS　殯儀館

中区經理　CLIFFORD H. LLOYD
315 McLEOD STREET　233-1143

西区經理　KEITH A. SHAVER
1098 BYRON AVENUE　728-1761